第四課

우리 나라에는 보드카가 마시고 남을 만큼 흔합니다

러시아人, 쿠바人, 美國人 세 名이 美國人 변호사와 같이 汽車로 旅行하고 있었다.

한참 재미있게 이야기를 하고 가다가 러시아 사람이 큰 보드카 병을 꺼냈다. 그러더니 사람들에게 한 잔씩 따라 주고 아직도 술이 반이나 남은 병을 窓밖으로 던져 버렸다. 깜짝 놀 란 美國人이 아까운 걸 왜 버리느냐고 물었다. 그랬더니 러시아 사람은 자기네 나라에는 보드 카가 마시고 남을 만큼 흔하다고 말했다.

조금 **後**에 쿠바 사람이 시가를 사람들에게 하나씩 나눠 주었다. 그리고 자기도 두어 모금 피우다가 **窓**밖으로 던져 버렸다.

"아니. 쿠바는 形便이 어렵다고 들었는데 왜 다 피우지 않고 버립니까?"

"우리 쿠바에는 시가가 피우고 남을 정도로 흔합니다."

그 말을 들은 美國人은 벌떡 일어나더니 美國人 변호사를 번쩍 들어 窓밖으로 던져 버렸다.

From the Example Sentences:

1.7. 氣分 좋습니까?

Are you in a good mood?

2.24. A: 진우 씨 夫人이 그렇게 예쁘다면서요?

Is it true that Chinu's wife is so pretty?

B: 네, 지나가던 사람들이 다시 한 번 돌아볼 만큼 예쁩니다.

Yes, so much so ["to the extent"] that people passing by turn around to get a second look.

3.27. (내가) 어제 山에 갔다 오더니 다리가 아픈가 봅니다.

I went hiking yesterday, and [now I discover] my legs hurt.

3.30. 熱心히 T夫하더니 시험에 붙었나 봅니다.

He studied so hard [and look!]—seems he's passed the exam.

4.43. A: 그 동안 어떻게 지냈습니까?

How have you been doing?

B: 旅行 좀 갔다 왔습니다.

I was traveling for a while.

A: 그 동안 하도 안 보여서 어디 아픈 줄 알았습니다.

I hadn't seen you for so long I thought you were sick or something [but obviously I was wrong!].

NEW VOCABULARY

Vocabulary from the Main Text

러시아 Russia 러시아인(~人)

Russian (person) 미국인(美國人) American (person)

변호사(辯護士) lawyer 기차(汽車) train

하참 for quite a while

꺼내take out, produce (from sb's

pocket, a bag, etc.); bring up (a

subject); broach

그러더니 whereupon

따라 주pour, pour out (NB: Note that this base is not = -doubling-it

is irregular.)

던지throw; toss

아까w-(아깝다, be regrettable, pitiful; be (too) 아까워요) precious or valuable (to discard) 깜짝 놀라-

be gobsmacked, utterly surprised 그랬더니 whereupon

자기네 나라에는 in their/his/her (own) country

흔하be common, plentiful

시가 cigar

나누divide, share

나눠 주share sth with sh 두어 two or three; a few 모금 mouthful; sip

형편(形便) the situation, state of affairs 형편없be a mess; be in a sorry state (said of a country's economy, for

example)

벌떡 일어나stand up abruptly, suddenly

번쩍 드-ㄹ-(들다) lift sth up briskly

Vocabulary from the Example Sentences

氣分(기분)(이) 좋-夫人(부인)

지나가-

돌아보-山(산)

熱心(열심)히

工夫(공부)(를) 하-시험(試驗)에 붙-

旅行(여행) 하도

be in a good mood wife (polite; sb else's)

pass by

turn and look back; look back

mountain

(study) hard, diligently

study pass a test

travel; trip; journey

so (very) (usually paired with −়ੇ

서)

새 한자

汀汀泔港港港蓮蓮漢

훈음: 한나라 한자 뜻: Han dynasty of China

3 + 11 = 14획

총획수: 14획 부수:) (삼수변 water: 3획)

훈음: 글자 자 **Phonetic** 뜻: character 子(자) 총획수: 6획 3 + 3 = 6획

부수: 子 (아들자 son: 3획)

/ クタタ名名

부수: 氵 (삼수변 water: 3획)

훈음: 김 기

총획수: 7획

뜻: steam

훈음: 이름 명 **Phonetic** 뜻: name 名(명) 총획수: 6획 3 + 3 = 6획 부수: 口 (입구 mouth: 3획)

? 广广汽

门门四四四

훈음: 넉 사 **Phonetic** 뜻: four 총획수: 5획 四(사) 부수: 🛘 (큰입구몸 big mouth:

3 + 2 = 5획

うかがかがが旅旅 훈음: 나그네 여/-려 注意:

뜻: guest 총획수: 10획 .검) 부수: 方 (모방 angle: 4획)

여/-려 4 + 6 = 10획

Phonetic

气(기~개)

3 + 4 = 7획

ノ人

훈음: 사람 인 뜻: person 2 + 0 = 2획 총획수: 2획 부수: 人 (제부수)

(0)

훈음: 아름다울 미 뜻: beautiful 6 + 3 = 9획 총획수: 9획 부수: 羊 (양양 sheep: 6획)

1 1111千行

훈음: 다닐 행 뜻: walk 6 + 0 = 6획 총획수: 6획 부수: 行(제부수)

` 一个中空空空空窓窓

훈음: 창 창 뜻: window 5 + 6 = 11획 총획수: 11획 부수: 穴 (구멍혈 hole: 5획)

π/.	テチャポ形形			、 " 当 当 羊
形	훈음: 형상 형	Phonetic	一万	훈음: 모 방 또: aguara
(형)	뜻: shape 총획수: 7획	开(형)	(방)	뜻: square 총획수: 4획
	부수: 彡 (터럭삼 hairy three: 3획)	3 + 4 = 7획		부수: 方 (제부수)
便	チチガ形形		! —	1111千千千千
(편;	훈음: 편할 편, 오줌 변 뜻: convenient, excretion	注意: 편; 변	一行	훈음: 다닐 행
변)	총획수: 9획 부수: 1 (사람인변 <i>person</i> : 2획)	2 + 7 = 9획	(행)	뜻: walk 총획수: 6획
<u>'</u>	1			부수: 行 (제부수)
与	/ 广 气气气气气氧氧	人 氣氣	_	、ハウケ穴
氣 (フ])	훈음: 기운 기 뜻: steam	Phonetic 气(기~개)	77	· 구멍 혈
(7)	총획수: 10획	4 + 6 = 10획	(혈)	뜻: hole
	부수: 气 (기운기엄 <i>vitality</i> : 4 획)	710-10-		총획수: 5획 부수: 穴 (제부수)
	一丁工			
	훈음: 장인 공	Phonetic		111
(공)	뜻: artisan 총획수: 3획	工(공~홍~강~항)	1/1	훈음: 터럭 삼
	부수: 工 (제부수)	3 + 0 = 3획		뜻: hairy three 총획수: 3획
_ <u></u>	- ニ 夫 夫			부수: 彡 (제부수)
大	훈음: 사내 부 뜻: husband	Phonetic 夫(부)		11
(부)	총획수: 4획		1	훈음: 사람인변
	부수: 大 (큰대 big: 3획)	3 + 1 = 4획	1	뜻: person 총획수: 2획
11,	1 1 14			부수: 1 (제부수)
Щ	훈음: 메 산 또: mayartain	Phonetic		11
(산)	뜻: mountain 총획수: 3획	山(산~선)	1	* 1 = 1 = 1 = 1
	부수:山(제부수)	3 + 0 = 3획		훈음: 사람 인 뜻: person
大力	一十十六本彭勃委	仇執熱	(인)	총획수: 2 획 부수: 人 (제부수)
然	훈음: 더울 열			<u> </u>
(열)	뜻: hot 총획수: 15획	4 + 11 = 15획		ノケケ气
	부수: 灬 (연화발 fire: 4획)		1	훈음: 기운 기 뜬: vitality
			[(フ])	뜻: vitality 총획수: 4획
	새 부수			부수: 气 (제부수)

Phonetic 方(방) 4 + 0 = 4획

6 + 0 = 6획

5 + 0 = 5획

3 + 0 = 3획

2 + 0 = 2획

2 + 0 = 2획

Phonetic

气(기~개) 4 + 0 = 4획

ll 니스

	세 무우			1 1 2 3 1 1 7	
子(자)	7 7 子 훈음: 아들 자 뜻: son 총획수: 3획 부수: 子 (제부수)	Phonetic 子(자) 3+0=3획	工 (국)	 	Phonetic ⊥(공~홍~강~항) 3+0=3획
羊(%)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Phonetic 羊(양) 6+0=6획	<u>니</u> (산)	 	Phonetic 山(산~선) 3+0=3획

	1 1 1 m m	
<i>////</i>	훈음: 연화발 뜻: fire 총획수: 4획 부수: 灬 (제부수)	4 + 0 = 4획



BUILDING WORD POWER WITH 한자

第四課

한나라 漢 (한) Han dynasty of China; base person

부수: १ (삼수변 water) + 11획

漢字(한자) [-짜] Chinese character(s)

漢方(한방) Chinese medicine

한문(漢文) Classical Chinese

문외한(門外漢) outsider; layperson

한강(漢江) the Han River

글자 字 (자) character; letter; graph

부수: 子 (아들자 son) + 3획

漢字(한자) [-짜] Chinese characters

문자(文字) [-짜] character; letter; writing

대문자(大文字) capital letter

소문자(小文字) small letter

숫자(數字) [-짜] numeral; figure; digit

정자(正字) [-짜] print letters (as opposed to

cursive); correct characters

적자(赤字) red letters; deficit

흑자(黑字) black letters; financial surplus

타자(打字) typing

타자(를) 치- type

타자기(打字機) typewriter

활자(活字) printing type; typeface

십자(十字) a cross; a plus sign

적십자(赤十字) Red Cross

팔자(八字) destiny; fate

천자문(千字文) Thousand Character Classic

용자창(用字窓) [-짜-] a window with lattice-

work shaped like the character "用"

넉 四 (사) four

부수: □ (큰입구몸 big mouth) + 2획

四方(사반) the four directions; everywhere

사방팔방(四方八方) in all directions;

everywhere

四寸(사촌) cousin

사십(四十) forty

사람 人 (인) person; man; mankind

부수: 人 (사람인 person) + 0획

韓人(한인) Korean person

行人(행인) passerby

美人(미인) beautiful woman

夫人(부인) wife

人名(인명) (person's) name

人質(인질) hostage

成人(성인) adult

人口(인구) population

인구밀도(人口密度) density of population

大人(대인) adult (for admission purposes)

人氣(인기) [-끼] popularity

人生(인생) life; human existence

人心(인심) human heart

人工(인공) human work; artificiality

人形(인형) doll

인물(人物) person; figure

위험인물(危險人物) dangerous character

인간(人間) humans; human being

인간성(人間性) human nature

인사(人事) greeting; personnel affairs

인사성(人事性) courteousness

인사이동(人事異動) personnel changes

노인(老人) elderly person

군인(軍人) soldier

문인(文人) a literatus, man of letters

미개인(未開人) primitive people

민간인(民間人) civilian

외국인(外國人) foreigner

백인(白人) Caucasian

흑인(黑人) black person

범인(犯人) criminal

비인(非人) inhuman person; a beast; outcast

죄인(罪人) criminal; sinner

하인(下人) servant

소인(小人) child; pygmy; dwarf; a small-minded

person; I, me

주인(主人) proprietor; owner

인류(人類) humankind

인류학(人類學) anthropology

만인(萬人) everyone

면회인(面會人) a visitor, caller

신인(新人) new face (entertainer)

용인(用人)(을) 하- employ a person

인격(人格) character; personality

인어(人魚) mermaid

인원(人員) the number of people

인정(人情) humaneness; compassion

인체(人體) human body

아름다울 美 (미) beautiful; fine; admirable; America(n)

부수: 羊(양양 sheep) + 3획

美人(미인) beautiful woman

팔방미인(八方美人) a jack-of-all-trades; sb

who is good at everything

美國(미국) USA

미군(美軍) US Armed Forces

범행(犯行)(을) 하- commit a crime 미남(美男) handsome man 미덕(美德) grace of character; noble virtue 비행(非行) misconduct 미용(美容) cosmetology 비행(飛行) flying 미용실(美容室) beauty parlor 운행(運行) (vehicle) running; operation 미장원(美粧院) beauty parlor 상행(上行) going up toward Seoul (trains, buses) 하행(下行) going down from Seoul (trains, buses) 미화(美化) beautification; embellishment 미화(美貨) American currency 행진(行進) march; parade 북미(北美) North America 동행(同行) going together; shared journey 남미(南美) South America 진행(進行) progress 품행(品行) conduct; behavior 육체미(肉體美) physical beauty; body building 자연미(自然美) natural beauty 지미(至美)하 be extremely beautiful 창 窓 (창) window; door 부수: 穴(구멍혈 hole) + 6획 천연미(天然美) natural beauty 窓門(창문) window 窓口(창구) small window or gate, wicket; window 김 汽 (기) steam 부수: 》(삼수변 water) + 4획 at a box office 汽車(기차) train (originally "steam train") 동창생(同窓生) fellow student; classmate 동창회(同窓會) alumni association 이름 名 (명) name; fame; counter for people 부수: 口(입구 mouth) + 3획 창호지(窓戶紙) window paper 용자창(用字窓) [-짜-] a window with 人名(인명) (person's) name 名言(명언) wise saying latticework shaped like the character "用" 名答(명답) brilliant answer; repartee 천창(天窓) a skylight 명작(名作) masterpiece; fine work 명필(名筆) excellent handwriting 형상 形 (형) shape; form 부수: 乡 (터럭삼방 hairy three) + 4획 가명(假名) false name; alias 동명(洞名) name of a village, community 形便(형편) situation; circumstances 문명(文名) literary fame 형편없– be terrible, awful 大形(대형) large-size; large model 별명(別名) nickname 씨명(氏名) surname and personal name 奇形(기형) deformity 유명(有名)하 be famous 成形(성형)수술(手術) plastic surgery 죄명(罪名) name of a crime or offense; "charge" 形成(형성) formation 지명(地名) place name 人形(인형) doll 형상(形狀) shape; form 형식(形式) form; formal 나그네 旅 (여 / -려) guest; travel 부수: 方 (모방 angle) + 6획 형식적(形式的) formal; perfunctory 旅行(여행) travel; trip 형체(形體) form; shape 신혼여행(新婚旅行) honeymoon 체형(體形) body shape; body type 여행자(旅行者) traveler 구형(舊形) old-fashioned model 여행자 수표(手票) traveler's check 도형(圖形) figure; diagram 여행사(旅行社) travel agency 소형(小形) small size; compact model 여행용(旅行用) for travel 소형차(小形車) small vehicles 여권(旅券) [-꿘] passport 장방형(長方形) rectangular form; a rectangle 여인숙(旅人宿) second-class inn 여관(旅館) hotel; inn 평할 便 (평) convenient 오줌 便 (변) excretion; feces; urine 다닐 行 (행) walk; do; action; behavior 부수: 1 (사람인변 person) + 7획 부수: 行 (다닐행 walk~go) + 0획 便所(世全) toilet, restroom (not an elegant word) 旅行(여행) travel; trip 大便(대변) large bowel movement; defecation 通行(통행) passing; passage (小便) small bowel movement; urination 行人(행인) passerby 便秘(변刊) constipation 一行(일행) troupe; company; fellow travelers 方便(방편) expedient 形便(형편) situation; circumstances 行方(행방) whereabouts 행방불명(行方不明) whereabouts unknown 女便네(여편~) married woman, one's wife (vulgar) 平行(평행) parallel 便安(편안)하 be comfortable; be peaceful 所行(소행) one's actions; behavior 便(편)하- be convenient, comfortable 행동(行動) behavior; conduct; action; movement 편지(便紙) letter; epistle 행사(行事) conduct; actions; a function, event 편지지(便紙紙) letter paper 편리(便利) convenient; handy; useful 행선지(行先地) destination

발행(發行)(을) 하- publish; circulate; issue

미팔군(美八軍) US Eighth Army

남편(男便) husband 전남편(前男便) former husband 불편(不便)하 be uncomfortable, inconvenient 상대편(相對便) the other person; counterpart

기운 氣 (기) steam; breath; gas; ki

부수: 气(기운기엄 vitality) + 6획

氣質(기질) temperament; nature

氣分(기분) feeling; mood

生氣(생기) animation; vitality

日氣(일기)예보(豫報) weather forecast

人氣(인기) [-끼] popularity

熱氣(열기) heat; heated atmosphere

기골(氣骨) bones and spirit; body and soul; pluck; mettle; spirit

기력(氣力) energy

기운(氣運) trend; tendency

기합(氣合) concentration of spirit; disciplinary

감기(感氣) a cold

강기(剛氣) firmness; fortitude; strength of

character

경기(景氣) economic conditions

불경기(不景氣) (business) depression

호경기(好景氣) business boom

상기(上氣)(를) 하 have a rush of blood to the

head; get dizzy

전기(電氣) electricity

활기(活氣) vigor; vitality

秋氣(추기) a suggestion/hint of autumn

장인 工 (공) labor; artisan; workman; industry

부수: 工 (장인공 artisan) + 0획

工夫(공부) study; pursuit of scholarly studies

工夫房(공부방) [-빵] study room

과외공부(課外工夫) private lessons (tutoring)

工大(공대) engineering college

工場(공장) factory

女工(여공) female factory worker

人工(인공) human work; artificiality

手工(수공) manual work; handiwork

수공(이) 드-ㄹ- take much handiwork

공사(工事) construction work

공사중(工事中) under construction

공업(工業) industry; manufacturing industry

중공업(重工業) heavy industry

공원(工員) factory worker

공작(工作) construct; build; maneuver; operate

수공(手工) manual work; handiwork

완공(完工) completion (of construction)

직공(職工) factory worker

착공(着工) starting (construction)

사내 夫 (부) husband; man; artisan; laborer; sage; philosopher

부수: 大(큰대 big) + 1획

夫人(부인) wife

工夫(공부) study; learning

부부(夫婦) husband and wife; married couple 부부간(夫婦間) husband-and-wife relationship

신혼부부(新婚夫婦) newly married couple;

newlyweds

농부(農夫) farmer; peasant

역부(役夫) laborer

유부녀(有夫女) married woman

형부(兄夫) a female's elder sister's husband

메 山 (산) mountain

부수: 山 (메산 mountain) + 0획

山羊(산양) goat; antelope

山所(산소) grave; ancestral grave(s)

火山(화산) volcano

山谷(산곡) mountain valley

강산(江山) rivers and mountains; native land

금강산(金剛山) Diamond Mountains

부산(釜山) Pusan (city name in Korea)

요산(樂山) love of mountains

장백산(長白山) Changbaishan (Long White

Mountain), another name for Paektusan

태백산(太白山) Mount T'aebaek

더울 熱 (열) hot; heat; fever

부수: ... (연화발 fire) + 11획

熱心(열심)히 enthusiastically; earnestly

熱氣(열기) heat; heated atmosphere

熱(열)(이) 나 become feverish, get angry

熱(열)나게 feverishly; ardently

熱(열)띤 heated; enthusiastic

熱(열)(을) 받- feel angry and heated

열량(熱量) calorie

열전(熱戰) heated battle; close game

열정(熱情) ardor; passion

정열(情熱) passion; enthusiasm

정열적(情熱的) passionate

열중(熱中)(을) 하- be absorbed (in)

열성(熱誠) earnestness; enthusiasm

백열등(百熱燈) incandescent light

신열(身熱) body temperature; fever

새 부수에 대하여

아들 子 (자) son; child

부수: 子 (제부수)+0획

This character functions both as a radical and as an independent character.

子女(자녀) sons and daughters; children

女子(여자) female; woman

중년여자(中年女子) middle-aged woman

자음(子音) a consonant

골자(骨子) pith and marrow; the essentials

군자(君子) a superior man (Confucian ideal)

부녀자(婦女子) womenfolk; women and girls

부전자전(父傳子傳) like father like son

남자(男子) male; man

중년남자(中年男子) middle-aged man

노자(老子) Laozi, the famous Chinese philosopher

전자(電子) electron

탁자(卓子) table

이자(利子) interest

태자(太子) the crown prince; heir apparent

천자(天子) the Son of Heaven; the Emperor

양 羊 (양) sheep; goat

부수: 羊 (제부수) + 0획

This character functions both as a radical and as an independent character.

山羊(산양) goat; antelope

모方(방) direction; square; region; plan; recipe; just now

부수: 方 (제부수)+0획

This character functions both as a radical and as an independent character.

方法(방법) method; way; means

平方(평방)미터 square meters

一方적(일방的) one-sided; unilateral

一方通行(일방통행) one-way traffic

前方(전방) the front (line)

後方(후방) the rear (base)

行方(행방) whereabouts

方言(방언) dialect

漢方(한방) Chinese medicine

方便(방편) expedient

근방(近方) neighborhood; vicinity

방면(方面) direction; aspect; angle

다방면(多方面) having many sides; various fields

방석(方席) cushion

팔방(八方) all directions; every side

팔방미인(八方美人) jack-of-all-trades; multitalented person

지방(地方) area; locality

중부지방(中部地方) central area

지방대학(地方大學) local college

서방(西方) West

남방(南方) aloha shirt

방식(方式) form; method

처방(處方) prescription

방금(方今) just now; just a moment ago

금방(今方) in just a moment; any moment now

입방체(立方體) a cube; a solid

장방형(長方形) rectangular form; a rectangle

다닐 行 (행) walk; do; action; behavior

부수: 行(제부수)+0획

This character functions both as a radical and as an independent character. (See above for examples.)

구멍 穴 (혈) cave; hole

부수: 穴 (제부수)+0획

This character functions both as a radical and as an independent character.

혈거(穴居)(를) 하- dwell in a cave

터럭삼방 乡 (hairy three)

부수: 彡 (제부수)+0획

This character functions only as a radical and not as an independent character. It always appears to the right-hand side of its accompanying graphic element(s).

사람인변 / (person)

부수: 1 (제부수)+0획

This character functions only as a radical. As an independent character, it is written 人 (사람인) (detailed above). Like all 변-type radicals, this radical always appears to the left-hand side of its accompanying graphic element(s).

기운기엄 气 (vitality)

부수: 气 (제부수)+0획

장인 工 (공) labor; artisan; workman; industry

부수: 工 (제부수) + 0획

This character functions both as a radical and as an independent character. (See above for examples.)

메山(산) mountain

부수: 山 (제부수)+0획

This character functions both as a radical and as an independent character. (See above for examples.)

연화발 ... (fire)

부수: (제부수) + 0획

This character functions only as a radical. As an independent character, it is written 火 (불화) (detailed below). Like all 발-type radicals, this radical always appears at the bottom ("foot") of its accompanying graphic element(s).

불火(화) fire; anger

부수: 火 (제부수)+0획

This character functions both as a radical and as an independent character.

成火(성화) irritation

火山(화산) volcano

火(가) 나— get angry

火(를) 푸-ㄹ- release/vent one's anger

화력(火力) thermal power

울화(鬱火) pent-up anger

ABOUT THE NEW PHONETICS

Phonetic 子(자)

Observe the phonetic element $\mathcal{F}(\mathcal{P})$ in the following commonly used Chinese characters, all pronounced \mathcal{P} :

子 字 仔 孜

Phonetic 四(사)

Observe the phonetic element $\square(\land \vdash)$ in the following commonly used Chinese characters, all pronounced $\land \vdash$:

四 泗 柶

Phonetic 气(기~개)

Observe the phonetic element $(7) \sim 1$ in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 2:

气 氣 汽

Note that this phonetic can also be pronounced 개:

愾

Phonetic 名(명)

Observe the phonetic element 4(명) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 명:

名 銘 茗 酩

Phonetic 开(형)

Observe the phonetic element $\mathcal{H}(형)$ in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 형:

形型刑邢荊

Phonetic 工(공~홍~강~항)

Observe the phonetic element $\pm(\frac{1}{3})$ in the following

commonly used Chinese characters, all pronounced $\frac{1}{2}$:

工 空 功 攻 貢 恐 控 鞏

Note that this phonetic can also be pronounced 홍:

鴻紅虹缸

as well as 강:

江 腔 舡

and as 항:

項 肛 缸

Phonetic 夫(早)

Observe the phonetic element 夫(부) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 부:

夫 扶 芙 趺

Phonetic 山(산~선)

Observe the phonetic element 山(산~선) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 산:

山油疝

Note that this phonetic can also be pronounced 선:

仙

Phonetic 羊(양)

Observe the phonetic element $\stackrel{\text{$\neq$}}{=}$ (%) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced %:

羊 洋 養 様 瀁 佯 恙 痒

NEW 한자 COMBINATIONS

漢字 (한자)	Chinese character(s)	平行(평행)	parallel
四寸 (사촌)	cousin	所行(소행)	one's actions, behavior
韓人(한인)	Korean person	窓門 (창문)	window
行人(행인)	passerby	窓口(창구)	small gate or window, wicket;
美人(미인)	beautiful woman		window at a box office
夫人(부인)	wife	形便(형편)	situation; circumstances
成人(성인)	adult	成形(성형)수술	plastic surgery
人口(인구)	population	形成(형성)	formation
人氣(인기) [-끼]	popularity	便所(변소)	toilet; restroom
人生(인생)	life; human existence	女便(여편)네	married woman, one's wife (vulgar)
人心 (인심)	human heart	便安(편안)하-	be comfortable; be peaceful
人工(인공)	human work; artificiality	日氣(일기)예보	weather forecast
人形(인형)	doll	生氣(생기)	animation; vitality
美國(미국)	USA	氣質 (기질)	temperament; nature
人名(인명)	personal name	熱氣(열기)	heat; heated atmosphere
名言(명언)	wise saying	氣分(기분)	feeling; mood
名答(명답)	brilliant answer; repartee	工夫 (공부)	study; pursuit of scholarly studies
旅行(여행)	travel; trip	熱心 (열심)히	enthusiastically; in earnest
行方(행방)	whereabouts	工大(공대)	engineering college
通行 (통행)	passing; passage	工場(공장)	factory
一行(일행)	troupe; company; fellow travelers	女工(여공)	female factory worker

季工 (수공)	manual work; handiwork	汽車(기차)	train (originally "steam train")
方法(방법)	method; way; means	子女 (자녀)	sons and daughters; children
平方(평방)미터	square meters	女子(여자)	female; woman
一方적(일방~)	one-sided; unilateral	大形(대형)	large-size; large model
前方(전방)	the front (line)	大門(대문)	main gate
後方(후방)	the rear (base)	法大(법대)	law school; college of law
方言(방언)	dialect	工大(공대)	college of engineering
漢方(한방)	Chinese medicine	女大(여대)	women's university
方便(방편)	expedient	大人(대인)	adult (for admission purposes)
火山(화산)	volcano	重大(중대)하-	be important; be serious
成火 (성화)	vexation; irritation	山所(산소)	grave; ancestral grave(s)

한자 문장 연습 (PRACTICE SENTENCES)

Translate the following sentences into English using the Supplementary Vocabulary list below.

- 1. 重要한 漢字만 쓸 수 있으면 되나 보다.
- 2. 二年 前에 美國으로 旅行 갔었나 보다.
- 3. 더 좋은 方法이 생각 안 나나?
- 4. 어제 극場에서 日본영화를 봤는데 英語로 字막이 나와서 다행이었다.
- 5. 우리 할머니는 **熱**이 있으실 때는 **漢**약을 드시나 보다.
- 6. 窓門밖을 내다보니 첫눈이 오고 있었다.
- 7. 四각형을 二等分하면 두 개의 三각형이 생긴다.
- 8. 韓國 美용실에서 머리 자르려면 얼마나 들지요?
- 9. 외**國을 旅行**할 때 **旅**권은 무엇보다 **重要**한 것이 니 잃어버리지 마십시오.
- 10. 비**行**기는 빠르고 **便**하긴 하지만 **汽車** 타고 천천 히 가는 것도 멋있다.
- 11. 밴쿠버에서는 서울로 가는 직**行便**이 있다면서
- 12. 오늘은 무슨 行사가 있어서 鍾路가 一方通行이 되었나 보다.
- 13. **形便**이 안 돼서 못 가겠다고 했더니 **氣分** 나빠하 시는 것 같더라.
- 14. 내日 데이트 **約束**만 자꾸 생각이 나서 오늘은 工 夫가 안 되네.

leave; depart

떠나-

- 15. 이 제품은 人工적인 成分이 안 들어갔으니 安 心하시고 드세요.
- 16. 저 女子는 얼마 前에 성形수술을 해서 人形같이 예뻐졌다면서요?
- 17. 日氣예보에 의하면 내日은 덥고 습氣가 많답니다.
- 18. **三年 前**에 고향을 떠난 **後** 그 **美人**의 **行方**은 아무 도 모른다면서?
- 19. 역사상 유名한 사람들은 다 人名사전에 나와 있을 것이다.
- 20. 혹시 이 근처에 行동이 이상한 **人**물을 본 적이 없습니까?
- 21. 韓國人은 氣質이 급한 편이라면서?
- 22. 漢字를 많이 알면 中國고전을 쉽게 읽을 수가 있을까?
- 23. 美國에서는 韓國보다 남女가 平等한 것 같다.
- 24. 생각나는 대로 막 對答하지 말고 좀 名答을 생각 하도록 해봐요.
- 25. 우리 四寸동生은 三십 넘어서 日語를 배우기 시작했어요.
- 26. 제 後輩는 一주日 동안 아무것도 제대로 못 먹었다고 生氣없는 표정으로 이야기했다.

SUPPLEMENTARY VOCABULARY

생각(이) 나-아무도 come to mind; occur to one, think no one; nobody 역사상(歷史上) historically speaking; in history of 다행(多幸)이-급(急)하-That's lucky/ fortunate be impatient, hasty 내다보look out on; look out upon 생각나는 대로 as soon as you think of it; in 첫눈 accordance with whatever one the first snow of the season 생기come into being/existence; come thinks 막 about just; just now (돈이) 드-ㄹ- (들다) cost (money) 아무것도 nothing at all 잃어버리-제대로 properly; as it ought to be lose 멋있be stylish, fashionable 시내(市內) downtown 기분(氣分)(이) 나쁘-be/feel upset, offended 혹시(或是) possibly; maybe; could it perhaps 자꾸 frequently; often; all the time be the case that? 제품(製品) manufactured good(s) 근처(近處) neighborhood; vicinity 고향(故郷) 계획(計劃)(을) 세우-devise a plan; plan ahead one's hometown

한자 연습 (PRACTICE)

필순에 맞게 따라 써 보세요. (Write each character using the proper stroke order.)

	字								
漢	字	兀	人	美	汽	名	旅	行	窓
漢	字	四	人	美	汽	名	旅	行	窓

	便							
形	便	氣	夫	Ш	熱	子	羊	方
形	便	氣	夫	Ш	熱	子	羊	方

穴穴	1	1	气	////	火		
穴	1	1	气	\\\\	火		
穴	1	1	气	////	火		